

# 한일국교정상화60주년 기념 한일 전통 교류 무대 개최

## 창 × 일본 전통 현악기 샤미센 교류 무대

주일한국문화원(원장 공형식, 이하 문화원)은 2025년 한일국교정상화60주년을 기념하는 한일 전통 교류 무대를 주일한국문화원 한마당 홀에서 선보인다.

첫 번째 무대는 3월 5일 (수) 에 ‘한일 음악의 우아함과 정취’ 공연으로 판소리, 대금, 가야금과 일본의 샤미센, 그리고 양국을 대표하는 예술가들이 협업 공연을 선보인다.

이번 공연에는 일본 샤미센계를 대표하는 혼조 히데타로와 명창 조주선 등이 출연하며, 특히, 주한일본대사 재직 시절(1997-1999년) 조주선 명창에게 소리를 배운 오구라 카즈오 전 주한일본대를 비롯한 일본의 정재계 문화인들도 다수 관람 예정이다.

이어서 4월 5일(토) 에는 한일 전통 무용 교류 공연을 한국예술종합학교 세계민족무용연구소와 공동주최로, 그리고 4월 18일(금)에는 한일 청년 전통예술가들의 교류 공연을 부산국립국악원과 일본의 민주음악협회와 공동주최로 개최할 예정이다.

### □ 행사개요

- 행사명 : 한일국교정상화60주년 기념공연 -한일음악의 우아함과 정취-
- 일시 / 장소 : 2025.3.5.(수) 19시~ / 주일한국문화원 한마당 홀
- 주최 : 주일한국문화원, (재)정효문화재단, (주) 공연예술봄

붙임 1. 출연자 프로필      2. 행사 홍보물

담당 부서	주일한국문화원	행사담당자	팀 장	박지훈 (+81-3-3357-5970)
		홍보담당자	팀 장	조은경 (+81-3-3357-5970)

**조주선**

한양대학교 음악대학 국악과 교수  
 국가무형유산 ‘심청가’ 이수자  
 대한민국 문화체육관광부 선정 ‘올해의 예술가상’ 수상  
 국립국악원 국악경연대회 최우수상 수상

**임정현**

국가무형유산 대금산조 이수자  
 한양대학교 음악학 박사 졸업  
 제8회 전국국악경연대회 명인부 최우수상 수상

**김소정**

부산시립국악관현악단 단원  
 제11회 상주전국국악경연대회 종합대상(국회의장상 수상)  
 국립국악 중,고등학교 강사 역임

**이민형**

한양대학교 음악학 박사 졸업  
 한국예술종합학교 전통예술원 강사  
 국가무형유산 판소리 고법 전수자

**혼조 히데타로(本條秀太郎)**

1971년 혼조류(本條流) 창설. 2007년 자수포장(紫綬褒章)수훈.  
 2016년 (헤이세이28년도) 이바라키현 표창 「특별공로상」 수상.  
 2023년, 제74회NHK 방송문화상 수상  
 일본 음악저작권협회 정회원, 일본 민속음악회 회원, 현대 일본음악 작곡가 연맹 회원  
 도호음악대학 예술대학 특별초빙교수 역임

**혼조 히데지로(本條秀慈郎)**

혼조히데타로 사사, 도호음악대학 졸업  
 일본문화청 문화교류사  
 문부과학대신 신인상, 문화청 예술제 신인상, 이데미츠 음악상, 교토아오야마 음악상

**혼조 히데에이지(本條秀英二)**

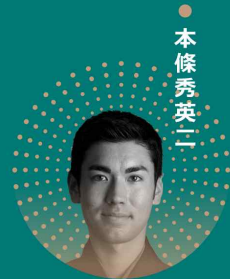
1991년 `미국 로스앤젤레스 출생  
 UCLA재학중, 2009년부터 혼조 히데타로에게 사사  
 2020년 소라쿠도 130주년 기념연주회에서 독주  
 2023년 제1회 혼조 히데에이지 샹미센 리사이틀 개최(장소 : 무지카자)



韓日国交正常化60周年記念  
韓日音楽の雅と趣



● 本條秀太郎



● 本條秀英二



● 本條秀慈郎

3月 5日 水  
19:00  
(18:30 開場)



● キム・ソジュン



● イム・ミンヒョン



● チョ・ジユン



● イ・ミンヒョン

会場  
駐日韓国文化院  
ハンマダンホール

主催



(財)正暁文化財団



공연문화예술 봄  
Culture & Performing Arts BOM

協力

韓国観光公社

韓国コンテンツ振興院



# 韓日音楽の雅と趣

3月5日 水 19:00 (18:30 開場)  
駐日韓国文化院 ハンサンホール

駐日韓国文化院では2025年韓日国交正常化60周年を記念する韓日交流特別舞台を用意しました。

韓国と日本の伝統芸術を代表する、大琴正楽、伽倻琴散調、パンソリ、三味線の舞台と共に、両国の芸術家たちによるコラボレーション舞台をお届けします。

## プログラム

※ プログラムは諸事情により変更になる場合があります。

### 01 大琴正楽「清声曲」

大琴 | イム・ジョンヒョン

### 02 「与謝野晶子」

寺山修司作詞 本條秀太郎作曲

唄・三味線 | 本條秀太郎

三味線 | 本條秀慈郎, 本條秀英二

### 03 短歌「四節歌」 パンソリ「沈清歌」

唱 | チョ・ジュソン

鼓手 | イ・ミンヒョン

### 04 胡弓と三弦の歌「炎—かぎろひ—」

本條秀太郎作曲

大胡弓 | 本條秀英二

三味線 | 本條秀太郎, 本條秀慈郎

### 05 光の糸

呉賢熙(松原賢熙)詩「オモニ」より,  
本條秀太郎作曲

唱 | チョ・ジュソン

唄・三味線 | 本條秀太郎

### 06 伽倻琴散調

伽倻琴 | キム・ソジョン

鼓手 | イ・ミンヒョン

### 07 「傳心」

本條秀太郎作曲

唱 | チョ・ジュソン

唄・三味線 | 本條秀太郎

三味線 | 本條秀慈郎, 本條秀英二

大琴 | イム・ジョンヒョン

伽倻琴 | キム・ソジョン

## 出演



### 本條秀太郎

- 1971年に本條流を創流。2007年 紫綬褒章受章  
- 2016年(平成28年度) 茨城県表彰「特別功労賞」受賞  
- 2023年、第74回NHK 放送文化賞受賞  
- 日本音楽著作権協会正会員、日本民族音楽会  
会員、現代邦楽作曲家連盟会員、桐朋学園芸  
術短期大学特別招聘教授歴任



### 本條秀慈郎

- 本條秀太郎に師事。桐朋学園短期大学卒  
- 文化庁文化交流使  
- 芸術選奨文部科学大臣新人賞。文化庁芸術祭新  
人賞、出光音楽賞、京都青山音楽賞青山賞等受賞



### 本條秀英二

- 1991年、アメリカ ロサンゼルスに生まれ、  
UCLA在学中の2009年より本條秀太郎に師事し、  
本條秀英二の名を許される  
- 2020年 奏楽堂130周年記念演奏会にて独奏  
- 2023年 第1回 本條秀英二 三味線リサイタル 於  
ムジカーザ



### チョ・ジュソン

- 漢陽大学校音楽大学国楽科教授  
- 重要無形文化財第5号「沈清歌」 届修者  
- 文化体育観光部選定 今年の芸術家賞 受賞  
- 国立国楽院 国楽歌謡大会 最優秀賞



### イム・ジョンヒョン

- 国家無形文化財大琴散調届修者  
- 漢陽大学校 音楽学 博士修了  
- 第8回 全国国楽歌謡大会名人部 最優秀



### キム・ソジョン

- 釜山市立国楽管弦楽団団員  
- 第11回尚州全国国楽コンテスト一般部総合大賞  
(国会議長賞)  
- 国立国楽中・高等学校講師歴任



### イ・ミンヒョン

- 漢陽大学校 音楽学 博士修了  
- 韓国芸術総合学校 伝統芸術院 出講  
- 重要無形文化財5号「パンソリ」 鼓法伝授者

## お申し込み方法

韓国文化院ホームページのトップページにある応募欄からお申し込みいただけます。イベントにご応募いただくには会員登録(無料)が必要です。

募集人員 | 300名様(お申し込みは一人様2名まで)

申込締切 | 2025年 2月 24日(月・祝)

\* お申し込みが定員を超えた場合は抽選とさせていただきますので、あらかじめご了承ください。

\* 当選された方へのみ、公演1週間前までに確認書をメールにてお送りします。

\* 落選された方には別途ご連絡をいたしませんので予めご了承ください。

\* 当落確認のお問い合わせはご遠慮ください。

